Evropski parlament
2024-2029

Odbor za peticije

2025/2027(INI)

28.3.2025

SPORAZUMNI PREDLOGI SPREMEMB 1 - 12

Osnutek poročila
Gheorghe Falcă
(PE768.068v01-00)

Razprave v Odboru za peticije v letu 2023
(2025/2027(INI))

Predlog spremembe 1
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 4, 7, 8
Predlog resolucije
Uvodna izjava H

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
H. ker je ***Evropski*** parlament edina institucija EU, ki jo neposredno izvolijo državljani; ker ima Parlament že dolgo vodilno vlogo pri oblikovanju postopka vlaganja peticij na mednarodni ravni in ima najbolj odprt in pregleden postopek v Evropi, kar vlagateljem omogoča ***polno*** udeležbo v dejavnostih Parlamenta;	H. ker je Parlament edina institucija EU, ki jo neposredno izvolijo državljani; ker ***je pravica do naslavljanja peticij na Evropski parlament ena od temeljnih pravic državljanov in prebivalcev EU, ki jim omogoča, da se neposredno obrnejo na svoje izvoljene predstavnike; ker*** ima Parlament že dolgo vodilno vlogo pri oblikovanju postopka vlaganja peticij na mednarodni ravni in ima najbolj odprt***, demokratičen*** in pregleden postopek v Evropi, kar vlagateljem omogoča ***aktivno in učinkovito*** udeležbo v dejavnostih Parlamenta; ***ker državljani pri uveljavljanju pravice do naslavljanja peticij pričakujejo, da bo institucija EU v sodelovanju s Komisijo in organi držav članic prinesla dodano vrednost pri reševanju njihovih težav;***

Or. en

Predlog spremembe 2
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloga sprememb: 9, 51
Predlog resolucije
Uvodna izjava J

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
J. ker dejavnosti Odbora za peticije temeljijo na podatkih, ki jih posredujejo vlagatelji peticij, kar Parlamentu omogoča, da se bolje odziva na pritožbe in pomisleke v zvezi s spoštovanjem temeljnih pravic EU in upoštevanjem zakonodaje EU v državah članicah; ker so peticije zato	J. ker dejavnosti Odbora za peticije temeljijo na podatkih, ki jih posredujejo vlagatelji peticij, kar Parlamentu omogoča, da se bolje odziva na pritožbe in pomisleke v zvezi s spoštovanjem temeljnih pravic EU in upoštevanjem zakonodaje EU v državah članicah; ker ***se lahko državljani***

koristen vir informacij o primerih napačne uporabe ali kršitev prava EU, saj omogočajo oceno in uporabo prava EU ter njegovega vpliva na pravice državljanov in prebivalcev EU;	***EU s peticijami pritožijo zaradi neizvajanja prava EU in prispevajo k odkrivanju njegovih kršitev; ker*** so peticije zato koristen vir informacij o primerih napačne uporabe ali kršitev prava EU, saj omogočajo oceno in uporabo prava EU ter njegovega vpliva na pravice državljanov in prebivalcev EU; ***ker so bile leta 2023 temeljne pravice ena od treh najpomembnejših vprašanj vseh vlagateljev peticij; ker je Odbor za peticije v okviru strukturiranega dialoga z Evropsko komisijo pozval Komisijo, naj se bori proti diskriminaciji v Evropski uniji, tudi s pobudami za zagotavljanje enakih pravic in okrepitev ukrepov proti vsem oblikam diskriminacije, vključno z diskriminacijo na podlagi spola, rase ali narodnosti, invalidnosti, starosti, vere ali prepričanja in spolne usmerjenosti;***

Or. en

Predlog spremembe 3
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloga sprememb: 13, 14
Predlog resolucije
Uvodna izjava K

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
K. ker se vsaka peticija ***obravnava in preuči*** skrbno, učinkovito in pregledno; ker ima vsak vlagatelj pravico, da v razumnem roku in v svojem jeziku ali v jeziku, ki se uporablja v peticiji, prejme odgovor, v katerem se ga obvešča o odločitvi o dopustnosti ter nadaljnjih ukrepih, ki jih sprejme odbor;	K. ker se ***mora*** vsaka peticija ***v skladu s standardi iz člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah o pravici do dobrega upravljanja obravnavati in preučiti*** skrbno, učinkovito***, nepristransko, pošteno*** in pregledno; ker ima vsak vlagatelj pravico, da v razumnem roku in v svojem jeziku ali v jeziku, ki se uporablja v peticiji, prejme odgovor, v katerem se ga obvešča o odločitvi o dopustnosti ter nadaljnjih ukrepih, ki jih sprejme odbor; ***ker pravočasni in učinkoviti odzivi Komisije in držav članic na vprašanja iz peticij skupaj z rešitvami za pravna sredstva po potrebi prispevajo h krepitvi zaupanja državljanov v Unijo in njene***

politike;

Or. en

Predlog spremembe 4
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 27, 28, 29, 31
Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. ponovno poudarja, da je pomembna stalna javna razprava o področjih delovanja ***Unije***, da bi bili državljani pravilno seznanjeni s področji pristojnosti Unije in različnimi ravnmi odločanja; ***v zvezi s tem ponovno poziva k obsežnejšim kampanjam*** za ozaveščanje, z aktivno udeležbo služb za komunikacijo, ki bodo pripomogle k večji ozaveščenosti državljanov o njihovi pravici nasloviti peticijo, pa tudi o področjih odgovornosti Unije in pristojnostih Odbora za peticije, da bi se zmanjšalo število nedopustnih peticij;	2. ponovno poudarja, da je pomembna stalna javna razprava o področjih delovanja ***EU***, da bi bili državljani pravilno seznanjeni s področji pristojnosti Unije in različnimi ravnmi odločanja; ***poziva k okrepljeni strukturirani informacijski in komunikacijski kampanji na ravni EU v sodelovanju z nacionalnimi in regionalnimi varuhi človekovih pravic v vseh uradnih jezikih EU, nevladnimi organizacijami in izobraževalnimi ustanovami, da bi povečali ozaveščenost državljanov iz vseh držav članic o pravicah do naslavljanja peticij, pri čemer bi obravnavali tudi podeželske in prikrajšane skupnosti ter marginalizirane skupine, pa tudi oddaljene otoke in regije; predlaga razširitev prizadevanj za ozaveščanje prek družbenih medijev in dogodkov v lokalnih skupnostih; poudarja potrebo po obsežnejših kampanjah*** za ozaveščanje, z aktivno udeležbo služb za komunikacijo, ki bodo pripomogle k večji ozaveščenosti državljanov o njihovi pravici nasloviti peticijo, pa tudi o področjih odgovornosti Unije in pristojnostih Odbora za peticije, da bi se zmanjšalo število nedopustnih peticij ***in okrepilo sodelovanje državljanov v postopku odločanja; priporoča izboljšanje digitalne dostopnosti portala za peticije, tudi s prilagoditvami za invalide in učinkovitejšimi prevodi v vse uradne jezike EU; priporoča, naj se preuči potencial obstoječih orodij IT za***

povečanje podpore državljanom na portalu, tudi s preusmeritvijo možnosti na ustrezne pritožbene mehanizme;

Or. en

Predlog spremembe 5
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 36, 37, 39, 40, 80
Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. ponovno poziva Komisijo, naj Odbor za peticije redno obvešča o razvoju postopkov za ugotavljanje kršitev in poskrbi, da bo Odbor za peticije imel ***ustrezne informacije o*** postopkih za ugotavljanje kršitev, ki so bili sproženi na podlagi prejetih peticij, ter o postopkih v mehanizmu EU Pilot; meni, da bi večja preglednost in redno poročanje o tekočih postopkih za ugotavljanje kršitev s strani Komisije koristila odboru pri nadaljnjem ukrepanju v zvezi z odprtimi peticijami; pozdravlja nedavno pobudo Komisije, da se peticije vključijo v sistem iskanja v registru kršitev Komisije;	6. ponovno poziva Komisijo, naj ***zagotovi pravna pojasnila o ključnih merilih, na katerih temelji njen strateški pristop k izvrševanju prava EU, in*** Odbor za peticije redno obvešča o razvoju postopkov za ugotavljanje kršitev in poskrbi, da bo Odbor za peticije imel ***dostop do vseh ustreznih dokumentov o mehanizmu EU Pilot,*** postopkih za ugotavljanje kršitev ***in zakonodajnih pobudah***, ki so bili sproženi na podlagi prejetih peticij, ter o postopkih v mehanizmu EU Pilot; meni, da bi večja preglednost in redno poročanje o tekočih postopkih za ugotavljanje kršitev s strani Komisije koristila odboru pri nadaljnjem ukrepanju v zvezi z odprtimi peticijami; pozdravlja nedavno pobudo Komisije, da se peticije vključijo v sistem iskanja v registru kršitev Komisije; ***poudarja, da je pomembno, da Komisija pravočasno preuči peticije in opozori na kršitve pravic, ki vplivajo na veliko število državljanov in prebivalcev v EU, ter se po potrebi posvetuje z ustreznim nacionalnim varuhom človekovih pravic; izraža zaskrbljenost zaradi načina, na katerega Komisija obravnava nekatere postopke za ugotavljanje kršitev proti državam članicam, vključno s tistimi, ki so povezani z vprašanji iz številnih peticij; spodbuja Komisijo, naj sprejme vse potrebne ukrepe za izboljšanje***

preglednosti in učinkovitosti upravljanja postopkov za ugotavljanje kršitev, ki jih državljani lahko dojemajo kot nepregledne;

Or. en

Predlog spremembe 6
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 44, 45, 46, 47
Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ***meni, da bi moral*** Odbor za peticije aktivneje sodelovati z državami članicami, da bi se čim prej obravnavale peticije, na katere morajo nacionalni organi takoj odgovoriti in se odzvati;	8. ***podarja, da mora*** Odbor za peticije ***tesneje in*** aktivneje sodelovati z državami članicami, da bi se čim prej obravnavale peticije, na katere morajo nacionalni organi takoj odgovoriti in se odzvati; ***opozarja, da bi lahko zapozneli odzivi držav članic vplivali na pravočasno reševanje vprašanj, ki so jih izpostavili državljani, in na negativne posledice za reševanje kršitev prava Unije; ugotavlja, da bi morale države članice zagotoviti odgovore na peticije v zahtevanem trimesečnem roku; poudarja, da bi boljše usklajevanje in dialog omogočila učinkovitejšo obravnavo pomislekov državljanov, preprečila nepotrebne zamude in okrepila učinkovitost postopka vlaganja peticij;***

Or. en

Predlog spremembe 7
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 55, 56, 57
Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
16. opozarja na znatno število	16. opozarja na znatno število

predloženih in obravnavanih peticij v zvezi s pomisleki državljanov glede ponovne uvedbe mejnih kontrol med nekaterimi državami članicami, ki so opozorili na problematični vidik omejitve prostega gibanja oseb v EU in druge vidike, kot so prednosti in slabosti razširitve schengenskega območja ter stroški neuporabe schengenskega območja; ***v zvezi s tem ugotavlja, da je Odbor za peticije*** 27. junija 2023 ***sprejel kratek predlog*** resolucije ***o pristopu k schengenskemu območju in*** 18. julija 2023 skupaj z Odborom za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ***organiziral javno predstavitev mnenj o schengenskih mejah v zvezi z vprašanji, ki so jih naslovili vlagatelji peticij***;	predloženih in obravnavanih peticij v zvezi s pomisleki državljanov glede ponovne uvedbe mejnih kontrol med nekaterimi državami članicami, ki so opozorili na problematični vidik omejitve prostega gibanja oseb v EU in druge vidike, kot so prednosti in slabosti razširitve schengenskega območja ter stroški neuporabe schengenskega območja; ***se zaveda pomembne vloge Odbora za peticije, zlasti različnih dejavnosti, ki jih je izvedel, sprejetja kratkega predloga resolucije o pristopu k schengenskemu območju dne*** 27. junija 2023 ***in z njo povezane*** resolucije ***Parlamenta, naj močno podpre širitev schengenskega območja, da bi vključevalo Romunijo in Bolgarijo, ter organizacije javne predstavitve mnenj o schengenskih mejah dne*** 18. julija 2023 skupaj z Odborom za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve***; pozdravlja soglasno odločitev Sveta o popolnem vstopu obeh držav v schengensko območje od 1. januarja 2025, kar bo omogočilo polno uveljavljanje temeljnih svoboščin enotnega trga EU***;
	Or. en

Predlog spremembe 8
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloga sprememb: 61, 63
Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. poudarja, da je pomembno izpolniti pričakovanja državljanov EU glede varstva okolja, in poziva Komisijo, naj skupaj z državami članicami poskrbi za to, da se bo zakonodaja EU na področju okolja pravilno izvajala;	20. poudarja, da je pomembno izpolniti pričakovanja državljanov EU glede varstva okolja, in poziva Komisijo, naj skupaj z državami članicami poskrbi za to, da se bo zakonodaja EU na področju okolja pravilno izvajala; ***opozarja na peticije o okoljskih vprašanjih, ki odražajo vse večjo zaskrbljenost javnosti zaradi posledic podnebnih sprememb, zaradi česar***

morajo Komisija in države članice dosledno izvrševati obstoječo okoljsko zakonodajo EU;

Or. en

Predlog spremembe 9
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloga sprememb: 69, 73
Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. poudarja***, kako pomemben je prispevek*** Odbora za peticije ***k*** varstvu pravic invalidov***, ki je razviden iz obravnave številnih peticij o tej občutljivi temi***; želi spomniti na letno delavnico o pravicah invalidov, ki jo je Odbor za peticije organiziral 29. novembra 2023; želi spomniti, da je bil prvi del delavnice osredotočen na to, kako so se invalidi soočali z nedavnimi krizami (cene energije, vojna, visoka inflacija) in kako so ukrepi EU pomagali premagati te ovire, drugi del pa se je nanašal na vprašanje, kako so evropske institucije vzpostavile vključujočo komunikacijo z državljani, ki so invalidi; v zvezi s tem poudarja tudi, da je Odbor za peticije 29. novembra 2023 sprejel mnenje v obliki pisma o uvedbi evropske kartice ugodnosti za invalide in evropske parkirne karte za invalide;	21. poudarja ***zavezanost*** Odbora za peticije varstvu pravic invalidov; želi spomniti na letno delavnico o pravicah invalidov, ki jo je Odbor za peticije organiziral 29. novembra 2023; želi spomniti, da je bil prvi del delavnice osredotočen na to, kako so se invalidi soočali z nedavnimi krizami (cene energije, vojna, visoka inflacija) in kako so ukrepi EU pomagali premagati te ovire, drugi del pa se je nanašal na vprašanje, kako so evropske institucije vzpostavile vključujočo komunikacijo z državljani, ki so invalidi; v zvezi s tem poudarja tudi, da je Odbor za peticije 29. novembra 2023 sprejel mnenje v obliki pisma o uvedbi evropske kartice ugodnosti za invalide in evropske parkirne karte za invalide; ***ponavlja, da bi morala Komisija obravnavati primere, ko nacionalni organi invalidom ne priznavajo pravic do dajatev socialne varnosti, zaradi česar ti ostanejo brez sredstev, ki jih potrebujejo za kritje svojih osnovnih potreb; v zvezi s tem poudarja tudi, da je nujno potreben popoln in dosleden prenos evropskega akta o dostopnosti, in poziva države članice, naj se izogibajo nadaljnjim zamudam, ki kratijo pravice invalidov; opozarja, da je namen akta o dostopnosti izboljšati življenje vsaj 87 milijonov invalidov in jim med drugim olajšati dostop do javnega prevoza, bančnih***

storitev, računalnikov, televizije, e-knjig in spletnih trgovin;

Or. en

Predlog spremembe 10
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 70, 71, 75
Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. poudarja, da ima Odbor za peticije posebno zaščitno vlogo v EU v okviru konvencije OZN o pravicah invalidov***;*** ***opozarja na*** pomembno tekoče delo odbora v zvezi s peticijami o vprašanjih v zvezi z invalidnostjo; ugotavlja, da se je število peticij o invalidnosti v letu 2023 nekoliko zmanjšalo v primerjavi ***s prejšnjimi leti, zlasti*** letom 2022, ***vendar*** poudarja, da se je v primerjavi z letom 2021 to število skoraj podvojilo; poudarja, da sta ***med glavnimi izzivi, s katerimi*** se srečujejo invalidi, še vedno diskriminacija ter dostop do javnega prevoza in zaposlovanja***;*** poudarja***, da*** je Odbor ***za peticije*** namenil ***posebno pozornost*** zahtevi, naj se v evropskem statutu o invalidnosti priznajo pravice oseb z avtizmom; pozdravlja sprejetje kratkega predloga resolucije o uskladitvi pravic oseb z avtizmom, v katerem je poudarjena potreba po večji dostopnosti diagnosticiranja, zdravstvenega varstva, izobraževanja, zaposlovanja, dostopnosti in razumne prilagoditve, pravne sposobnosti ter vseživljenjske podpore v skupnosti, ***kulturi in športu***;	22. ***poleg tega*** poudarja, da ima Odbor za peticije ***zaradi svoje zmožnosti, da prisluhne peticijam,*** posebno zaščitno vlogo v EU v okviru konvencije OZN o pravicah invalidov ***in poudarja*** pomembno tekoče delo odbora v zvezi s peticijami o vprašanjih v zvezi z invalidnostjo; ***medtem ko*** ugotavlja, da se je število peticij o invalidnosti v letu 2023 nekoliko zmanjšalo v primerjavi ***z*** letom 2022, poudarja, da se je v primerjavi z letom 2021 to število skoraj podvojilo; poudarja ***tudi***, da sta ***glavna izziva, s katerima*** se srečujejo invalidi, še vedno diskriminacija ter dostop do javnega prevoza in zaposlovanja***, ter*** poudarja ***posebno pozornost, ki jo*** je odbor namenil zahtevi, naj se v evropskem statutu o invalidnosti priznajo pravice oseb z avtizmom; pozdravlja sprejetje kratkega predloga resolucije o uskladitvi pravic oseb z avtizmom, v katerem je poudarjena potreba po večji dostopnosti diagnosticiranja, zdravstvenega varstva, izobraževanja, zaposlovanja, dostopnosti in razumne prilagoditve, pravne sposobnosti ter vseživljenjske podpore v skupnosti, ***tudi v zvezi s kulturo in športom; poleg tega opozarja na posebno vlogo Odbora za peticije pri varstvu pravic otrok in njihovih staršev ter se zaveda številnih prejetih peticij o otrokovih pravicah, ki zahtevajo posebno pozornost in ukrepanje; v zvezi s tem opozarja na***

določbe Listine EU o temeljnih pravicah, zlasti na člen 24 o otrokovih pravicah, da se vsakemu otroku omogoči ohranjanje osebnih odnosov in neposrednih stikov z obema staršema, razen če je to v nasprotju z njegovimi koristmi; ponovno poudarja tudi tveganje, da so družine z avtističnimi otroki tarča ponudbe nedokazanih, potencialno škodljivih in nezakonitih terapij in posegov, ki lahko povzročijo hudo fizično zlorabo otrok;

Or. en

Predlog spremembe 11
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 20, 76, 78
Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. poudarja ključno delo, ki ga je Odbor za peticije opravil na področju varstva pravic delavcev; poudarja, da so več prejetim peticijam na tem področju sledili nadaljnji ukrepi, kot sta razprava o uporabi pogodb za določen čas in peticija o pobudi evropskih državljanov „Good Clothes, Fair Pay“ („Kakovostna oblačila, pravično plačilo“), ki se osredotoča na škodljiv položaj delavcev v svetovni industriji oblačil in obutve, ali parlamentarno vprašanje za ustni odgovor o delovnih pogojih učiteljev v Evropski uniji, ki temelji tudi na peticiji, prejeti na to temo; ponovno poudarja, kako pomembno je zagotoviti poštene delovne pogoje in večjo zaščito delavcev v EU, ter poziva države članice in Komisijo, naj učinkovito obravnavajo pomisleke iz peticij v zvezi s pravicami delavcev in sindikati;

Or. en

Predlog spremembe 12
Gheorghe Falcă

Sporazumni predlog spremembe, ki nadomesti predloge sprememb: 15, 32, 53, 86
Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. opozarja na evropsko razsežnost Odbora za peticije, na katerega se lahko obrnejo državljani iz vseh 27 držav članic v zvezi z vprašanji, ki spadajo na področje dejavnosti Unije; meni, da ima odbor posebno odgovornost, da podpira to evropsko razsežnost in državljanom pokaže dodano vrednost evropske enotnosti in povezanosti ter še naprej obravnava vprašanja, povezana s kršitvami prava EU, pa tudi vrzeli in pomanjkljivosti v veljavnih določbah prava EU; meni, da bi lahko pravočasno izogibanje peticijam z jasnimi nacionalnimi pristojnostmi, skupaj s celovitimi pojasnili in navodili o alternativnih ukrepih, kjer je to ustrezno, prispevalo h konstruktivnemu pristopu in okrepljenemu sodelovanju državljanov; v zvezi s tem meni, da bi moral Evropski parlament okrepiti svoja prizadevanja za spodbujanje vloge in dela Odbora za peticije ter povečati ozaveščenost vseh državljanov EU o možnosti, da na Evropski parlament naslovijo peticijo; opozarja, da se zaradi omejenega časa, dodeljenega sejam odborov, večina peticij obravnava po pisnem postopku; v zvezi s tem opozarja, da bi bilo treba vse prejete peticije, tudi tiste na področju mednarodnih zadev, obravnavati s potrebno preglednostjo in nepristranskostjo; meni, da bi morala izbira peticij za razpravo v odboru odražati geografsko in politično uravnoteženost prejetih vlog; poleg tega meni, da bi si bilo treba prizadevati za geografsko uravnoteženost tudi pri organizaciji obiskov odbora za ugotavljanje dejstev, in sicer vsako leto in med zakonodajnim mandatom;

Or. en